Организация Объединенных Наций A/HRC/WGAD/2019/19

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 July 2019
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Рабочая группа по произвольным задержаниям

Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее восемьдесят четвертой сессии (24 апреля − 3 мая 2019 года)

Мнение № 19/2019 относительно Томаса Рамона Мальдонадо Переса (Никарагуа)

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Комиссия продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и решения 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. В последний раз Совет продлил на трехлетний срок мандат Рабочей группы в своей резолюции 33/30.

2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/36/38) 11 февраля 2019 года Рабочая группа препроводила правительству Никарагуа сообщение относительно Томаса Рамона Мальдонадо Переса. Правительство на сообщение не ответило. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.

3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

a) когда сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы явно невозможно (например, когда лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного ему по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

b) когда лишение свободы является следствием осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и – в отношении государств-участников – статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

c) когда полное или частичное несоблюдение международных норм относительно права на справедливое судебное разбирательство, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и применимых международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);

d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному лишению свободы без возможности пересмотра или обжалования этого решения в административном или судебном порядке (категория IV);

e) когда лишение свободы является нарушением международного права в силу дискриминации по признаку рождения, национального, этнического или

Просьба отправить на вторичную переработку

социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, которая приводит или может привести к игнорированию принципа равенства людей (категория V).

Представленные материалы

Сообщение источника

4. Гражданин Никарагуа Томас Рамон Мальдонадо Перес, родившийся в сентябре 1954 года, является предпринимателем и пастором евангелической церкви, а кроме того он – майор Сухопутных войск в отставке и бывший член Сандинистского фронта национального освобождения.

5. Согласно полученной информации, 2 августа 2018 года г-на Мальдонадо Переса задержали вооруженные люди в масках, не представившиеся и не предъявившие постановления о проведении обыска или задержании. Задержание было произведено в населенном пункте Лос-Брасилес (департамент Манагуа), в доме дочери г-на Мальдонадо Переса, откуда его вывели насильно, с применением жесткого захвата за шею, и посадили в микроавтобус.

6. В связи с этим его семья подала заявление о похищении человека в Национальную полицию города Хинотепе (департамент Карасо) и запрос о предоставлении информации о пропавшем лице в Институт судебной медицины.

7. Источник сообщает, что обстоятельства произошедшего и место нахождения г-на Мальдонадо Перес с момента его задержания 2 августа 2018 года неизвестны. Известно было лишь, что его похитила с применением насилия группа, состоящая из примерно десяти человек, действовавших как члены военизированной группы, избивших его и применивших захват за шею.

8. Г-н Мальдонадо Перес появился на судебном заседании 24 августа 2018 года, в ходе которого ему были предъявлены обвинения в терроризме, участии в организованном преступном сообществе, воспрепятствовании работе государственных служб и нанесении серьезного ущерба, которые предусмотрены статьями 394, 393, 327 и 244 Уголовного кодекса соответственно.

9. После судебного заседания г-н Мальдонадо Перес был переведен в тюрьму Ла-Модело и помещен в блок 300 строгого режима, где содержался, как утверждается, в жестоких условиях, а именно: полная изоляция, неоказание медицинской помощи, отсутствие элементарных бытовых условий и ограничение посещений. Сообщается, что состояние здоровья г-на Мальдонадо Переса плохое и что ему разрешается выходить на прогулку только в течение 15 минут раз в 15 дней.

Справочная информация

10. Согласно источнику, г-н Мальдонадо Перес являлся членом Сандинистского фронта национального освобождения в период восстания, в ходе которого был свергнут генерал Сомоса. После революции 1979 года он вступил в Сандинистскую народную армию и за свою службу был награжден медалями и почетными грамотами. В 1990 году он вышел в отставку в звании майора.

11. Выйдя в отставку, г-н Мальдонадо Перес активно участвовал в деятельности нынешней правящей партии в должности политического секретаря муниципалитета Хинотепе. Впоследствии он получил повышение и занял должность политического секретаря департамента Карасо, на которой работал до 2007 года. Кром того, в тот период он являлся заместителем депутата Центральноамериканского парламента от политической партии «Сандинистский фронт национального освобождения».

12. Источник сообщает, что в 2007 году г-н Мальдонадо Перес присоединился к Международному братству бизнесменов «Полного Евангелия», и до момента задержания он возглавлял одно из отделений этой организации. Кроме того, он принадлежит к евангелической церкви, находящейся в Хинотепе. Два года назад был рукоположен в сан пастора и основал церковь в городе Дириамба.

13. Сообщается, что в последние годы г-н Мальдонадо Перес критически относился к действиям правительства Никарагуа, особенно с апреля 2018 года, когда правительство начало подавлять мирные общественные манифестации и протесты. Сообщается также, что как пастор г-н Мальдонадо Перес проповедовал на баррикадах и заградительных постах, установленных населением Хинотепе в ходе упомянутых протестов.

14. Кроме того, источник сообщает, что в контексте этого социального конфликта несколько проправительственно настроенных знакомых г-на Мальдонадо Переса просили его принять участие в подавлении политических демонстраций армией, от чего г-н Мальдонадо Перес категорически отказался.

Судебное заседание и приговор

15. Источник сообщает, что г-н Мальдонадо Перес находился под стражей, не имея возможности общаться с адвокатом. Общение было им было разрешено только в течение пяти минут перед началом судебного заседания.

16. Судебные заседания состоялись 5 декабря 2018 года и 31 января 2019 года. На последнем заседании г-н Мальдонадо Перес был признан виновным по предъявленным ему обвинениям в четырех преступлениях, а именно: терроризм, участие в организованном преступном сообществе, воспрепятствование работе государственных служб и нанесение серьезного ущерба. Ему была назначена мера наказания в виде 34 лет лишения свободы. Защита обжаловала это решение, хотя и без надежды на успех в национальной судебной системе.

Состояние здоровья и условия содержания

17. Источник сообщает, что на судебном заседании 31 января 2019 года было заметно, насколько сильно ухудшилось состояние здоровья г-на Мальдонадо Переса, и отмечает, что, несмотря на ходатайства защитника, его не осмотрел ни врач-специалист, ни судебно-медицинский эксперт, как это предусмотрено статьей 53 Закона № 745 об исполнении наказаний, мерах смягчения наказания и судебном контроле за исполнением мер уголовного наказания. Такое ухудшение здоровья может быть связано с тем, что г-н Мальдонадо Перес не получает назначенного ему лекарственного лечения, с ненадлежащим питанием, недостаточной физической нагрузкой и неоказанием ему надлежащей медицинской помощи.

18. Например, как сообщает источник, в день судебного разбирательства г-н Мальдонадо Перес был доставлен в суд Манагуа в 6 часов утра, причем ему не дали возможности принять пищу или лекарства. Поесть ему разрешили только в 14 ч 30 мин. В тот день он сказал, что больше не может выносить голод и ощущение слабости.

19. Г-н Мальдонадо Перес был осмотрен врачом, выявившим такие симптомы, как отек ног и повреждения кожных покровов, указывающие на наличие диабетической нейропатии и нарушения кровообращения. Врач просил провести немедленный осмотр судебно-медицинским экспертом для наблюдения и назначения соответствующего лечения.

20. Источник вновь заявляет, что условия, в которых г-н Мальдонадо Перес содержится под стражей, и обращение с ним не соответствуют условиям, необходимым при его состоянии здоровья, и создают риск для его жизни.

21. Наконец, источник сообщает, что при посещении г-на Мальдонадо Переса родственниками в помещении всегда присутствуют от четырех до шести тюремных охранников, что не позволяет им свободно высказываться и общаться.

Доводы

22. По мнению источника, задержание г-на Мальдонадо Переса является произвольным и подпадает под категории I, II, III и V Рабочей группы. Во-первых, до задержания он должен был считаться невиновным, а также до тех пор, пока не будет доказано обратное. В соответствии со статьей 2 и заключительным пунктом статьи 95

Уголовно-процессуального кодекса Никарагуа в отношении любого лица, подозреваемого в совершении преступления, действует презумпция невиновности, и обращение с ним на всех этапах разбирательства должно быть соответствующим. Вышеизложенное закреплено в пункте 1 статьи 34 Конституции.

23. В случае г-на Мальдонадо Переса, как утверждается, государственные органы – и судебные, и органы исполнительной власти (Министерство внутренних дел в лице Национальной полиции и Национальная система исполнения наказаний) – нарушили как конституционный принцип, так и положения Уголовно-процессуального кодекса. С г-ном Мальдонадо Пересом обращались как с лицом, осужденным за совершение преступления, еще до начала устного и публичного судебного разбирательства. По мнению источника, тот факт, что проправительственные средства массовой информации создавали в глазах общественности представление о г-не Мальдонадо Пересе как об осужденном преступнике, порочили его репутацию и не соблюдали принцип презумпции невиновности, представляет собой нарушение его прав.

24. Источник утверждает также, что было нарушено право знакомиться со всей информацией, имеющейся у государственных органов, и право знать, зачем и с какой целью хранится такая информация. Он указывает на то, что начав следствие, Национальная полиция должна была информировать г-на Мальдонадо Переса, с тем чтобы он мог опровергнуть те или иные факты, представить доказательства и подготовить доказательства с целью законной защиты.

25. Источник заявляет о нарушении процессуальных прав г-на Мальдонадо Переса, поскольку не были соблюдены статья 3 и части 3, 5, 6 и 8 статьи 95 Уголовно-процессуального кодекса, в которых предусмотрены основные права обвиняемого, заключенного под стражу, в частности право сообщить родственникам, выбранному им адвокату или организации, занимающейся оказанием юридической помощи, о своем задержании в течение трех часов с момента задержания.

Ответ правительства

26. 11 февраля 2019 года Рабочая группа препроводила правительству вышеизложенные утверждения. В соответствии с пунктом 15 своих методов работы Рабочая группа просила правительство предоставить всю информацию по этому делу и доводы, которые оно сочтет целесообразными, в течение 60 дней со дня препровождения сообщения. В соответствии с пунктом 16 методов работы, если правительству необходимо дополнительное время, оно может просить Рабочую группу продлить данный срок, но не более чем на один месяц.

27. Соответствующий срок истек 12 апреля 2019 года. Однако ответа от правительства Никарагуа Рабочая группа не получила.

Обсуждение

28. В отсутствие ответа правительства Рабочая группа решила вынести настоящее мнение в соответствии с пунктом 15 своих методов работы.

29. В своей правовой практике Рабочая группа выработала подход к разрешению вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источник демонстрирует наличие prima facie доказательств нарушения международных требований, представляющего собой произвольное задержание, то бремя доказывания обратного, если правительство желает опровергнуть данные утверждения, возлагается на правительство (см. A/HRC/19/57, пункт 68). В данном случае правительство приняло решение не оспаривать достоверность prima facie утверждений источника.

30. Рабочая группа установила, что г-н Мальдонадо Перес, предприниматель и пастор евангельской церкви, также является майором Сухопутных войск в отставке и бывшим членом Сандинистского фронта национального освобождения.

Категория I

31. Согласно полученной информации, которую правительство Никарагуа не оспорило, 2 августа 2018 года г-на Мальдонадо Переса задержали 10 вооруженных

человек в масках, не представившихся и не предъявивших постановления о проведении обыска или задержании. Данное задержание было произведено в населенном пункте Лос-Брасилес, в доме дочери г-на Мальдонадо Переса, откуда его вывели силой, после чего жестоко избили и насильно посадили в микроавтобус.

32. Рабочая группа установила, что с момента задержания г-на Мальдонадо Переса его судьба и местонахождение были неизвестны, т. е. он содержался под стражей без связи с внешним миром и насильственно исчез до момента его доставки в судебное заседание 24 августа 2018 года.

33. Рабочая группа ранее указывала на то, что каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста[1] и что он информируется о потенциальном судебном механизме для рассмотрения решения о его лишении свободы с целью определения его законности[2]. Кроме того, такие лица имеют право на юридическую помощь выбранного ими адвоката, а государственные органы информируют их об этом праве при взятии под стражу[3].

34. Рабочая группа указывала также на то, что содержание под стражей без связи с внешним миром нарушает право получать помощь выбранного задержанным адвоката, на незамедлительную доставку в суд и на обжалование незаконности задержания в суде. В этой связи Рабочая группа считает, что содержание под стражей без связи с внешним миром является нарушением статьи 9 Всеобщей декларации прав человека, а также пункта 3 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах[4]. Кроме того, как Рабочая группа уже указывала ранее[5], содержание под стражей без связи с внешним миром в неизвестном месте prima facie считается насильственным исчезновением, которое единодушно рассматривается как отрицание целей Устава Организации Объединенных Наций и как серьезное и вопиющее нарушение прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и подтвержденных и развитых в относящихся к этой области международных документах[6].

35. Ввиду вышеизложенного Рабочая группа считает, что задержание г-на Мальдонадо Переса носит произвольный характер и подпадает под категорию I.

Категория II

36. Для целей анализа вопроса о том, был ли г-н Мальдонадо Перес лишен свободы вследствие осуществления прав и свобод, гарантированных Всеобщей декларацией прав человека и Пактом, Рабочая группа хотела бы напомнить, что в своей практике она последовательно подтверждала, что каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает право распространять всякого рода информацию и идеи устно или иными способами по своему выбору. Кроме того, Рабочая группа вновь напоминает, что осуществление права на свободное выражение своего мнения может ограничиваться, однако такие ограничения должны быть прямо установлены законом и являться необходимыми для уважения прав и репутации других лиц, а также для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения[7].

37. Рабочая группа разделяет мнение Комитета по правам человека о том, что свобода мнений и свобода их выражения являются неотъемлемыми условиями всестороннего развития личности и основополагающим элементом любого свободного

[1] Международный пакт о гражданских и политических правах, пункт 2 статьи 9.

[2] Основные принципы и Руководящие положения Организации Объединенных Наций в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом любого лишенного свободы лица обращаться в суд, принцип 7 (Право на получение информации).

[3] Там же, принцип 9 (Помощь адвоката и доступ к юридической помощи).

[4] Мнение № 53/2016, пункт 47.

[5] Мнение № 76/2017, пункт 59.

[6] Статья 1 Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, резолюция 47/133 Генеральной Ассамблеи.

[7] Мнение № 58/2017, пункт 42.

и демократического общества[8]. Обе свободы, закрепленные в статьях 18 и 19 Всеобщей декларации прав человека и в статье 19 Пакта, составляют основу для полного осуществления широкого круга других прав человека, например реализации прав на свободу собраний и ассоциации и права на участие в политической жизни, закрепленных в статьях 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, а также в статьях 21, 22 и 25 Пакта[9].

38. Рабочая группа хотела бы напомнить, что право иметь религию является абсолютным и не может отменяться или ограничиваться. Вместе с тем право на свободу исповедовать религию, закрепленное в пункте 3 статьи 18 Пакта, подлежит некоторым ограничениям, но только установленным законом и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц. В своем замечании общего порядка № 22 (1993) о свободе мысли, совести и религии Комитет по правам человека отметил, что установленные ограничения должны быть прямо связаны с конкретной целью, достижение которой ими преследуется, и быть ей соразмерны.

39. Рабочая группа осознает всю важность права на свободу мнений. Ни одно правительство не может нарушать другие права человека по причине выражения каким-либо лицом мнений по всякого рода вопросам (политическим, научным, историческим, моральным или религиозным) или если ему приписываются какие-либо мнения по таким вопросам. По мнению Рабочей группы, квалификация выражения мнения как правонарушения не совместима ни с Всеобщей декларацией прав человека, ни с Пактом. Это означает, как признал Комитет по правам человека, что преследование, запугивание или стигматизация какого либо лица, в том числе его задержание, заключение под стражу до суда, судебное разбирательство или лишение свободы за его мнения, противоречат Пакту. В этой связи все формы принуждения лиц к тому, чтобы они придерживались или не придерживались какого-либо мнения, запрещены[10].

40. Рабочая группа получила убедительную информацию о том, что в последние годы г-н Мальдонадо Перес занимал политическую позицию, критическую в отношении действия правительства Никарагуа, особенно с апреля 2018 года, после начала подавления мирных публичных демонстраций и протестов.

41. Рабочая группа установила также, что проправительственно настроенные лица пытались убедить г-на Мальдонадо Переса поддержать действия правительства по подавлению политических демонстраций армией, т. е. изменить его мнения, что он сделать отказался.

42. Кроме того, Рабочая группа получила информацию о том, что как пастор г-н Мальдонадо Перес проповедовал на баррикадах и заградительных постах, установленных населением Хинотепе в ходе упомянутых протестов.

43. С учетом вышеизложенного Рабочая группа считает, что г-н Мальдонадо Перес был задержан вследствие осуществления им свободы мнений и их выражения в форме критики политики правительства и вследствие осуществления свободы религии в форме проповеди на баррикадах, возведенных населением в контексте общественных протестов. В связи с этим она считает, что он был лишен свободы в нарушение статей 18 и 19 Всеобщей декларации прав человека и статей 18 и 19 Пакта, ввиду чего задержание является произвольным и подпадает под категорию II.

Категория III

Содержание под стражей без связи с внешним миром и насильственное исчезновение

44. При анализе данного случая по категории I в пунктах 31 и 32 выше было установлено, что г-н Мальдонадо Перес был лишен свободы и содержался без связи с

[8] Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения, пункт 2.

[9] Там же, пункт 4.

[10] Там же, пункты 9 и 10.

внешним миром (насильственное исчезновение) в течение 22 дней в нарушение статьи 9 Всеобщей декларации прав человека и пункта 3 статьи 9 Пакта.

Презумпция невиновности

45. Как во Всеобщей декларации прав человека, так и в Пакте признается право каждого обвиняемого в совершении уголовного преступления считаться невиновным. В связи с этим правом на все государственные учреждения, в том числе на прокуратуру, налагается ряд обязательств, призванных обеспечить обращение с обвиняемым как с невиновным вплоть до вынесения ему приговора в результате доказывания его виновности вне всяких разумных сомнений. По мнению Рабочей группы, это право обязывает государственные органы воздерживаться от предрешения исхода судебного разбирательства, например, воздерживаясь от публичных заявлений, в которых утверждается о виновности обвиняемого[11].

46. В случае г-на Мальдонадо Переса Рабочая группа получила prima facie достоверную информацию, которую правительство не опровергло, о том, что различные органы исполнительной власти публично заявляли о виновности г-на Мальдонадо Переса до начала устного и публичного судебного разбирательства по его делу. Соответственно, Рабочая группа пришла к выводу о том, что проправительственные средства массовой информации описывали и представляли г-на Мальдонадо Переса как осужденного преступника в нарушение пункта 1 статьи 11 Всеобщей декларации прав человека и пункта 2 статьи 14 Пакта, в которых признается право на презумпцию невиновности.

Время и условия для подготовки защиты

47. Рабочая группа напоминает, что каждый обвиняемый в совершении преступления имеет право быть в срочном порядке и подробно уведомленным на языке, который он понимает, о характере и основании предъявляемого ему обвинения, а также иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником[12].

48. Как и Комитет по правам человека, Рабочая группа считает, что требование быть в срочном порядке уведомленным о характере и основании предъявляемого обвинения может быть удовлетворено устно (словесно), если впоследствии данная информация подтверждается в письменной форме и в ней указан соответствующий закон и факты, на которых строится обвинение[13].

49. Что касается права обращаться к адвокату, а также иметь достаточные время и возможности для подготовки своей защиты, то Рабочая группа считает, что обвиняемые должны иметь для этого достаточное время и возможности, в частности им должны быть предоставлены возможность в короткий срок встретиться с адвокатом и общаться с ним без свидетелей, в условиях, гарантирующих конфиденциальность их общения[14], достаточное время для подготовки своей защиты[15] и доступ к материалам дела, содержащим все документы, доказательства и другие материалы, которые обвинение планирует предъявить в суде[16].

50. Кроме того, по мнению Рабочей группы, информация о фактологических и правовых основаниях задержания должна безотлагательно раскрываться задержанному лицу и/или его представителю, с тем чтобы предоставить им достаточно времени для подготовки защиты. В частности, должны предоставляться копия постановления о задержании, доступ к материалам дела и их копии, а также

[11] Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 32 (2007) о равенстве перед судами и трибуналами и праве каждого на справедливое судебное разбирательство, пункт 30.

[12] Международный пакт о гражданских и политических правах, подпункты 3 a) и b) статьи 14.

[13] Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32, пункт 31.

[14] Там же, пункт 34.

[15] Там же, пункт 32.

[16] Там же, пункт 33.

информация о любом связанном с причинами лишения свободы материале, которым располагают или который могут получить власти[17].

51. Рабочая группа установила, что г-н Мальдонадо Перес содержался под стражей по меньшей мере 22 дня, не имея возможности общаться с выбранным им адвокатом, поскольку впервые он смог с ним побеседовать за пять минут до начала судебного заседания, в ходе которого было рассмотрено дело по обвинению его в терроризме, участии в организованном преступном сообществе, воспрепятствовании работе государственных служб и нанесении серьезного ущерба. Кроме того, Рабочая группа установила, что г-ну Мальдонадо Пересу не была предоставлена и не была известна вся информация, которая послужила основанием для предъявления ему обвинения, что воспрепятствовало осуществлению его права на защиту, в частности в связи с отсутствием достаточного времени и возможностей для ее подготовки

52. В связи с вышеизложенным Рабочая группа полагает, что государство не соблюло право г-на Мальдонадо Переса на достаточные время и возможности для защиты в нарушение положений пункта 1 статьи 11 Всеобщей декларации прав человека и пункта 3 b) статьи 14 Пакта.

53. Рабочая группа пришла к выводу о том, что 22-дневное содержание г-на Мальдонадо Переса под стражей без связи с внешним миром (насильственное исчезновение), высказывания государственных должностных лиц о его виновности и непредоставление ему достаточных времени и возможностей для подготовки своей защиты представляют собой нарушения статей 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статей 9 и 14 Пакта, достаточно серьезные для того, чтобы квалифицировать это задержание как произвольное задержание категории III.

54. Рабочая группа обращает внимание на то, что с момента начала протестов в апреле 2018 года специальные процедуры Совета по правам человека направили правительству Никарагуа по меньшей мере пять различных сообщений с выражением обеспокоенности по поводу многочисленных утверждений о возможных нарушениях прав человека, включая чрезмерное применение силы против мирных общественных манифестаций, приведшее к гибели людей, задержания и нарушения принципа физической неприкосновенности личности, а также нарушения права на свободу выражения мнений и ассоциации. Одно из сообщений, например, касается группового задержания 40 человек, направлявшихся на мирную акцию общественного протеста. Кроме того, в сообщениях говорилось о клеветнических кампаниях и публичной стигматизации со стороны государственных должностных лиц и государственных органов, направленных против правозащитников и политических оппонентов или критиков правительства[18].

55. Наконец, имея целью установление прямого диалога с государственными органами страны, в том числе с ее правительством, с представителями гражданского общества и с лицами, содержащимися под стражей, а также для получения более полного представления о ситуации с лишением свободы в стране и причинах произвольных задержаний Рабочая группа предлагает правительству направить ей приглашение посетить страну.

Состояние здоровья

56. В связи с полученной информацией, касающейся состоянии здоровья г-на Мальдонадо Переса и приема им лекарственных средств, а также информацией о предположительно имевшем место в период лишения свободы жестоком обращении Рабочая группа, в соответствии с подпунктом 33 a) своих методов работы, передает настоящий случай Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, а также

[17] Основные принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом любого лишенного свободы лица обращаться в суд, руководящее положение 5 (Право на получение информации).

[18] См. сообщения NIC 1/2018, NIC 3/2018, NIC 4/2018, NIC 5/2018 и NIC 1/2019, размещенные по адресу https://spcommreports.ohchr.org/.

Специальному докладчику по вопросу о праве каждого на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

Решение

57. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

> Лишение свободы г-на Томаса Рамона Мальдонадо Переса носит произвольный характер, поскольку оно противоречит статьям 9, 10, 11, 18 и 19 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9, 14, 18 и 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и подпадает под категории I, II и III.

58. Рабочая группа просит правительство Никарагуа безотлагательно принять необходимые меры для исправления положения г-на Мальдонадо Переса и приведения его в соответствие с действующими в данной области международными нормами, включая нормы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах.

59. Рабочая группа считает, что с учетом всех обстоятельств данного дела надлежащей мерой защиты стало бы немедленное освобождение г-на Мальдонадо Переса и предоставление ему обладающего исковой силой права на получение компенсации и возмещения ущерба в иной форме в соответствии с международным правом.

60. Рабочая группа настоятельно призывает правительство провести тщательное и независимое расследование обстоятельств произвольного лишения свободы г-на Мальдонадо Переса и принять надлежащие меры в отношении виновных в нарушении его прав.

61. В соответствии с пунктом 33 a) своих методов работы Рабочая группа передает настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья для принятия соответствующих мер.

62. Рабочая группа просит правительство распространить настоящее мнение с использованием всех имеющихся средств и на возможно более широкой основе.

Процедура последующей деятельности

63. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство представить ей информацию о последующей деятельности по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, и в том числе указать:

a) был ли освобожден г-н Мальдонадо Перес и если да, то когда именно;

b) были ли предоставлены г-ну Мальдонадо Пересу компенсация или возмещение ущерба в иной форме;

c) проводилось ли расследование в связи с нарушением прав г-на Мальдонадо Переса и если да, то каковы были результаты такого расследования;

d) были ли в соответствии с настоящим мнением приняты какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Никарагуа в соответствие с его международными обязательствами;

e) были ли приняты какие-либо другие меры с целью осуществления настоящего мнения.

64. Правительству предлагается проинформировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, а также сообщить, нуждается ли оно в дополнительной технической помощи, например в виде посещения Рабочей группой.

65. Рабочая группа просит источник и правительство предоставить вышеуказанную информацию в течение шести месяцев с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой право осуществлять свои собственные последующие действия, если до ее сведения будет доведена новая, вызывающая тревогу информация об этом деле. Такие действия позволят Рабочей группе информировать Совет по правам человека о прогрессе, достигнутом в осуществлении его рекомендаций, а также о любом непринятии мер.

66. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой и просил их учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах[19].

[Принято 1 мая 2019 года]

[19] Резолюция 33/30 Совета по правам человека, пункты 3 и 7.